

СВЕДЕНИЯ О ПРИЧИНЕ ОФШОРНОЙ КОНСТРУКЦИИ ИЛИ СВЯЗИ С ОНШОРОМ¹
INFORMATION ABOUT THE REASON FOR OFFSHORE CONSTRUCTION OR OFFSHORE LINK

АО «Райффайзенбанк» (далее - Банк) оставляет за собой право запросить дополнительную информацию о (потенциальном) клиенте (далее – Клиент), его участниках/акционерах/собственниках в целях их идентификации/
 AO Raiffeisenbank (hereinafter – the Bank) reserves the right to request additional information about the (potential) client (hereinafter – the Client), its participants/shareholders/owners for the purpose of their identification

Полное наименование Клиента (на языке оригинала и на русском языке)/ Full name of the Client (in the language of the country of origination and in Russian)	
Причина офшорной конструкции для офшорного Клиента или причина связи с офшором для оншорного Клиента, имеющей связь с офшором/The reason for offshore construction or the reason for offshore construction for a client with an offshore nexus	<input type="checkbox"/> Налоговые причины/Tax reasons <input type="checkbox"/> Экономические причины (более низкие регистрационные, административные, регуляторные расходы, возможности для финансирования)/Economic reasons (reduced registration, administrative, regulatory expenses, financing opportunities) <input type="checkbox"/> Угроза политических репрессий/Fear of political repression <input type="checkbox"/> Угроза экспроприации бизнеса/Fear of expropriation <input type="checkbox"/> Иное (пожалуйста, укажите)/Other (please specify):

Информация о наличии оншорной компании, связанной с офшорным Клиентом
Existence of the onshore link in the case of the offshore Client

Для офшорного клиента: Наличие оншорной компании ² , связанной с Клиентом-офшор/Existence of the onshore link in case of the offshore Client	<input type="checkbox"/> НЕТ/ NO <input type="checkbox"/> ДА/ YES пожалуйста, заполните таблицу ниже/ please fill in the table below
---	---

Пожалуйста, укажите информацию об оншорной компании, связанной с офшорным Клиентом/Please fill in the information on the onshore company with a relevant offshore link in case of the offshore Client

Наименование и организационно-правовая форма юридического лица (иностранной структуры без образования юридического лица)/ Name and legal organizational form of the legal entity (a foreign legal arrangement without forming a legal person (trust, foundation, etc.)	Дата регистрации (инкорпорации)/ Date of registration (incorporation)	Страна государственной регистрации/ Country of the state registration	Адрес государственной регистрации/ Address of the state registration	Страна местонахождения постоянно действующего органа управления/ Country of the permanently operating administrative body	Адрес постоянно действующего органа управления/ Address of the permanently operating administrative body

Дата заполнения _____

Ф.И.О. и подпись руководителя (представителя) Клиента _____

Печать Клиента (при наличии)

¹ В случае изменения любой информации, содержащейся в настоящем Приложении, Клиент обязуется предоставить Банку актуальную информацию не позднее 3 (Трех) календарных дней с даты изменения/ In case any changes occurred in the information specified in the present questionnaire about the Client, its representatives, owners, beneficial owners, beneficiaries, the Client is obliged to present to the Bank the actual information not later than 3 (three) calendar days from the moment of these changes

² Оншорная компания - финансовый центр в полноналоговой территории, не предоставляющий налоговые льготы (т.е. в любой территории/государстве, отличной от офшорной), независимо ведет ли компания деятельность на данной территории или ведет деятельность за ее границами/ Onshore company – a financial center in the total-tax territory, not granting tax preferences regardless of carrying on business on the given territory or abroad